



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года
Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Процедуры и механизмы, способствующие
осуществлению Конвенции: механизм соблюдения**

Соблюдение Арменией своих обязательств по Конвенции

Доклад Комитета по вопросам соблюдения

Резюме

Настоящий документ был подготовлен Комитетом по вопросам соблюдения на основании просьбы, изложенной в пункте 10 решения IV/9 Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1), и в соответствии с мандатом Комитета, изложенным в пунктах 13 b), 14 и 35 приложения к решению I/7 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.PP/2/Add.8).

В документе рассматривается прогресс, достигнутый Арменией в межсессионный период в деле осуществления решения IV/9a Совещания Сторон о соблюдении Арменией своих обязательств по Конвенции (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1).



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение – решение IV/9а Совещания Сторон	1–10	3
II. Резюме последующих мер в связи с решением IV/9а	11–28	6
III. Рассмотрение и оценка Комитетом	29–32	9
IV. Выводы и рекомендации	33–36	10

I. Введение – решение IV/9а Совещания Сторон

1. На своей четвертой сессии (Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), приняло решение IV/9а о соблюдении Арменией своих обязательств по Конвенции (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1).

2. Соблюдение Арменией Конвенции рассматривается Комитетом по вопросам соблюдения с 2004 года, начиная с сообщения АССС/С/2004/8, касавшегося принятия решения об изменении назначения землепользования и зонирования и сдаче в аренду некоторых участков сельскохозяйственной территории "Сады Далмы". В своих выводах по сообщению АССС/С/2004/8 (ECE/MP.PP/С.1/2006/2/Add.1), принятых 31 марта 2006 года, Комитет констатировал несоблюдение пунктов 1 и 2 статьи 4, пункта 1 а) статьи 6 в связи с пунктами 2–5 и 7–9 статьи 6, статьи 7 и пунктов 2–4 статьи 9. В своих выводах Комитет рекомендовал соответствующей Стороне:

а) принять практические и законодательные меры для преодоления существующих проблем с доступом к экологической информации, в том числе, при необходимости, вести статистический контроль обработки информационных запросов;

б) обеспечить практическое применение процедур участия общественности в процессе принятия решений на всех уровнях в соответствии со статьей 7 Конвенции и соответствующим национальным законодательством;

в) разработать детальные процедуры участия общественности в процессе принятия решений по видам деятельности, предусмотренным в пункте 1 статьи 6 Конвенции, в том числе посредством их включения в новый закон об оценке воздействия на окружающую среду, а также обеспечить их практическое применение, в том числе путем организации обучения должностных лиц всех соответствующих государственных органов на различных уровнях системы управления;

г) обеспечить использование надлежащих форм решений в процессе принятия решений по вопросам, подпадающим под действие статей 6 и 7, для обеспечения того, чтобы общественность действительно могла реализовать свои права согласно Конвенции;

д) принять надлежащие практические меры для обеспечения эффективного доступа к правосудию, включая возможность применения адекватных и эффективных средств правовой защиты для оспаривания законности решений по вопросам, регулируемым статьями 6 и 7 Конвенции;

е) принять во внимание анализ и оценку Комитета при нынешнем пересмотре законодательства (в частности, Конституции и проектов законов об администрации и оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС)), а также при дальнейшем рассмотрении конкретного вопроса, поднятого авторами сообщения;

ж) принять во внимание выводы и заключения Комитета при дальнейшем рассмотрении конкретного вопроса, поднятого авторами сообщения.

3. В своем докладе третьей сессии Совещания Сторон (Рига, 11–13 июня 2008 года) о прогрессе, достигнутом соответствующей Стороной в деле осуще-

ствления вышеуказанных рекомендаций (ECE/MP.PP/2008/5/Add.2), Комитет с удовлетворением отметил, что соответствующая Сторона признает необходимость внесения законодательных изменений и разработки подробных процедур участия общественности. Он принял к сведению представленную соответствующей Стороной информацию о некоторых конкретных процедурах, которые разрабатывались на тот момент, однако отметил, что столь общая информация не позволила Комитету прямо оценить качественный прогресс, достигнутый в деле осуществления конкретных рекомендаций. Поэтому Комитет счел, что он не может сделать заключения о том, что соответствующая Сторона в данное время соблюдала положения Конвенции. В этой связи он рекомендовал Совещанию Сторон приветствовать прогресс, достигнутый соответствующей Стороной, и поддержать первоначальные выводы и рекомендации Комитета по сообщению АССС/С/2004/8.

4. В решении III/6b (ECE/MP.PP/2008/2/Add.10) Совещание Сторон на своей третьей сессии одобрило выводы Комитета по сообщению АССС/С/2004/8, приветствовало его рекомендации и просило соответствующую Сторону:

а) обеспечить практическое применение процедур участия общественности в процессе принятия решений на всех уровнях в соответствии со статьей 7 Конвенции и соответствующим национальным законодательством;

б) разработать подробные процедуры участия общественности в процессе принятия решений по видам деятельности, упомянутым в пункте 1 статьи 6 Конвенции;

в) принять надлежащие практические меры для обеспечения эффективного доступа к правосудию, включая возможность применения адекватных и эффективных средств правовой защиты для оспаривания законности решений по вопросам, регулируемым статьями 6 и 7 Конвенции.

5. В межсессионный период 2008–2011 годов Комитет рассмотрел сообщение АССС/С/2009/43 о соблюдении Арменией положений Конвенции, касающихся участия общественности и доступа к правосудию в связи с выдачей и возобновлением лицензий для разрабатывающей компании на эксплуатацию месторождений меди и молибдена в области Лори. В своих выводах по сообщению АССС/С/2009/43 (ECE/MP.PP/2011/11/Add.1), принятых 17 декабря 2010 года, Комитет, несмотря на признание непрерывных усилий соответствующей Стороны, направленных на выполнение решения III/6b, заключил, что в законодательстве и практике Армении все еще имеются недостатки и что в силу этих недостатков в случае сообщения АССС/С/2009/43 соответствующая Сторона не обеспечила соблюдения пункта 1 статьи 3 и пунктов 2, 4 и 9 статьи 6 Конвенции. Комитет предложил Совещанию Сторон рекомендовать соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

а) были четко установлены пороговые показатели для деятельности, в отношении которой применяется процедура ОВОС, включая процедуру участия общественности;

б) общественность информировалась как можно раньше в ходе процедуры принятия решений, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, и устанавливались разумные сроки, с тем чтобы общественность могла ознакомиться с проектной документацией и высказать свои замечания по ней;

с) была как можно четче определена ответственность различных субъектов (государственных органов, органов местного самоуправления, разработчика) за организацию процедур участия общественности;

д) была создана система оперативного уведомления общественности относительно окончательных выводов экологической экспертизы, например с помощью веб-сайта Министерства охраны природы.

6. Комитет также рекомендовал Совещанию Сторон предложить соответствующей Стороне подготовить план действий по осуществлению вышеуказанных рекомендаций, с тем чтобы представить Комитету первоначальный доклад о проделанной работе к 1 декабря 2011 года, а план действий – к 1 апреля 2012 года, и представить Комитету не позднее чем за шесть месяцев до начала пятой сессии Совещания Сторон информацию о мерах, принятых с целью выполнения вышеуказанных рекомендаций, и достигнутых при этом результатах.

7. В своем докладе четвертой сессии Совещания Сторон о прогрессе, достигнутом Арменией в деле осуществления решения III/6b (ECE/MP.PP/C.1/2011/2/Add.2), Комитет с удовлетворением отметил, что соответствующая Сторона серьезно и активно взялась за выполнение рекомендаций, содержащихся в решении III/6b. Он пришел к выводу о том, что Сторона достигла значительного прогресса с точки зрения доступа к правосудию. Однако Комитет выразил обеспокоенность в связи с низкими темпами процесса доработки и введения в силу нового закона об оценке воздействия на окружающую среду, включая процедуры участия общественности в этой оценке. Он рекомендовал Совещанию Сторон настоятельно призвать Армению принять к сведению рекомендации Комитета в отношении сообщения АССС/С/2009/43, в том числе при доработке законопроекта об ОВОС, а также просить Армению как можно скорее представить Комитету проект нового закона.

8. Совещание Сторон на своей четвертой сессии приняло к сведению доклад Комитета о принятии Арменией последующих мер в связи с решением III/6b и выводы и рекомендации Комитета по сообщению АССС/С/2009/43. В своем решении IV/9a Совещание Сторон приняло к сведению серьезное и активное участие соответствующей Стороны, а также достигнутый ею прогресс в осуществлении решения III/6b; одобрило выводы Комитета о том, что, несмотря на признание непрерывных усилий соответствующей Стороны, направленных на выполнение решения III/6b, в законодательстве и практике Армении все еще имеются недостатки; призвало соответствующую Сторону продолжать конструктивный диалог с Комитетом и ускорить процесс завершения подготовки и введения в действие нового законодательства об ОВОС, включая процедуры участия общественности; и предложило соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

а) были четко установлены пороговые показатели для деятельности, в отношении которой применяется процедура ОВОС, включая процедуру участия общественности;

б) общественность информировалась как можно раньше в ходе процедуры принятия решений, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, и устанавливались разумные сроки, с тем чтобы общественность могла ознакомиться с проектной документацией и высказать свои замечания по ней;

с) была как можно четче определена ответственность различных субъектов (государственных органов, органов местного самоуправления, разработчика) за организацию процедур участия общественности;

д) была создана система оперативного уведомления общественности относительно окончательных выводов экологической экспертизы, например с помощью веб-сайта Министерства охраны природы.

9. Совещание Сторон также предложило соответствующей Стороне принять изложенные выше элементы во внимание при доработке своего закона об ОВОС и как можно скорее представить Комитету проект нового закона; подготовить план действий по осуществлению вышеуказанных рекомендаций, с тем чтобы представить Комитету первоначальный доклад о проделанной работе к 1 декабря 2011 года, а план действий – к 1 апреля 2012 года; а также представить Комитету не позднее чем за шесть месяцев до начала пятой сессии Совещания Сторон информацию о мерах, принятых с целью выполнения вышеуказанных рекомендаций, и достигнутых при этом результатах.

10. В межсессионный период 2011–2014 годов Комитет получил и рассмотрел сообщение АССС/С/2011/62 о несоблюдении Арменией положений, касающихся доступа к правосудию, и принял свои выводы 28 июня 2013 года (ECE/MP.PP/C.1/2013/14). С учетом того, что до пятой сессии Совещания Сторон оставалось относительно немного времени, Комитет представил свои рекомендации по сообщению АССС/С/2011/62 непосредственно Совещанию Сторон, при этом выполнение данных рекомендаций в рамках настоящего доклада не охватывается.

II. Резюме последующих мер в связи с решением IV/9a

11. 29 ноября 2011 года секретариат получил письмо (от 31 октября 2011 года) от "Общественного экологического альянса" (Армения) от имени нескольких НПО Армении, которое было адресовано президенту Армении и копия которого была направлена Исполнительному секретарю Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), а 1 декабря 2011 года – еще одно письмо от организации "Международная транспарентность" (Армения). В своих письмах НПО выразили разочарование по поводу отсутствия прогресса в осуществлении Арменией Конвенции, в особенности в связи с содержанием нового закона об ОВОС и длительной процедурой его принятия. 6 декабря 2011 года соответствующая Сторона представила свой первоначальный доклад о проделанной работе в соответствии с просьбой Совещания Сторон, изложенной в пункте 6 решения IV/9a.

12. На своем тридцать пятом совещании (Женева, 13–16 декабря 2011 года) Комитет рассмотрел два письма, представленных НПО, и доклад соответствующей Стороны о проделанной работе. Комитет решил рассмотреть полученные материалы более подробно в ходе своего тридцать шестого совещания.

13. 29 февраля 2012 года Комитет получил письмо от НПО "Экодар" (Армения) с выражением озабоченности относительно процедуры принятия нового закона об ОВОС и запросом по поводу возможности участия в тридцать шестом совещании Комитета.

14. На своем тридцать шестом совещании (Женева, 27–30 марта 2012 года) Комитет отметил, что соответствующая Сторона уведомила секретариат о том, что Президент не подписал проект поправок к закону об ОВОС и что в интере-

сах более эффективного решения проблем, связанных с классификацией видов деятельности, участием общественности и взиманием сборов, будет подготовлен новый проект. Соответствующая Сторона также проинформировала секретариат о том, что с учетом внутренних процедур она не сможет представить план действий до установленного на 1 апреля 2012 года крайнего срока. Затем Комитет рассмотрел письмо, представленное организацией "Экодар". В ходе совещания представители сообщества НПО Армении выступили с заявлением, в котором соответствующая Сторона была подвергнута критике в связи с тем, что она до сих пор не приняла необходимых мер по осуществлению рекомендаций Совещания Сторон и не организовала надлежащий процесс участия общественности в принятии решений, касающихся горнодобывающей промышленности. Комитет принял к сведению эту информацию и предложил НПО отслеживать ход осуществления этого решения. Затем он поручил секретариату обратиться к соответствующей Стороне с просьбой представить Комитету проект закона об ОВОС на английском или русском языке, а также напомнить ей о предстоящем истечении крайнего срока, в качестве которого определено 1 апреля 2012 года, для представления ее плана действий.

15. 12 апреля 2012 года соответствующая Сторона представила план действий в соответствии с просьбой, изложенной в пункте 6 решения IV/9а.

16. 20 апреля 2012 года организация "Экодар" направила письмо с выражением озабоченности по поводу того, что соответствующая Сторона так и не учла выводы Комитета по вопросам соблюдения относительно участия общественности в принятии решений, связанных с горнодобывающей деятельностью в районе села Тегут. В нем также утверждалось, что представленный соответствующей Стороной план действий не учитывает рекомендации Совещания Сторон.

17. 22 мая и 18 июня 2012 года соответствующая Сторона проинформировала Комитет о том, что, поскольку проект закона "Об изменениях и дополнениях к Закону Республики Армения об экспертизе воздействия на окружающую среду" был отклонен Президентом Армении, осуществляется подготовка нового законопроекта, которой занимается рабочая группа, учрежденная министром охраны природы и возглавляемая первым заместителем министра охраны природы. После завершения подготовки новый законопроект будет направлен Межучрежденческой комиссии по осуществлению Орхусской конвенции, а затем распространен среди других заинтересованных участников. Соответствующая Сторона указала, что ввиду раннего этапа законодательного процесса она не могла представить перевод проекта на английский или русский язык, как было ранее запрошено Комитетом. Она заверила Комитет в том, что будет держать его в курсе данного процесса.

18. На своем тридцать седьмом совещании (Женева, 26–29 июня 2012 года) Комитет принял к сведению план действий, представленный соответствующей Стороной 12 апреля 2012 года, и последующую полученную им информацию. Комитет просил соответствующую Сторону сообщить Комитету о ходе этого законодательного процесса как можно скорее, но не позднее ноября 2012 года. Он также просил соответствующую Сторону представить информацию о том, каким образом элементы пункта 4 решения IV/9а учтены в проекте закона. Комитет постановил, что рассмотрит полученные материалы более подробно на своем тридцать девятом совещании.

19. 19 декабря 2012 года соответствующая Сторона направила письмо, в котором Комитету сообщалось о последних законодательных изменениях, связанных с проектом закона об ОВОС.

20. На своем тридцать девятом совещании (Женева, 11–14 декабря 2012 года) Комитет с разочарованием отметил, что соответствующая Сторона не представила запрошенную информацию к установленному сроку (ноябрь 2012 года), несмотря на напоминания секретариата. Он просил секретариат настоятельно призвать данную Сторону представить запрошенную информацию как можно скорее и принял решение рассмотреть ситуацию на своем сороковом совещании.
21. 5 февраля 2013 года соответствующая Сторона представила свой доклад, подлежащий представлению в ноябре 2012 года.
22. На своем сороковом совещании (Женева, 25–28 марта 2013 года) Комитет принял к сведению доклад, представленный соответствующей Стороной. Комитет с сожалением отметил, что соответствующая Сторона представила свой доклад с опозданием, и особенно посетовал на весьма медленный прогресс в деле введения в действие нового закона об ОВОС, который, как ожидалось, должен был содействовать выполнению решения III/6a Совещания Сторон (2008 год) и его последующего решения IV/9a (2011 год). Кроме того, доклад оказался весьма туманным. Комитет просил секретариат обратить внимание соответствующей Стороны на чрезвычайно медленные темпы законодательного процесса в последние пять лет и запросить у нее дополнительную информацию об этом законе.
23. 31 мая 2013 года соответствующая Сторона представила переведенный на английский язык текст проекта закона Республики Армения об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе (проект закона об ОВОС или проект закона).
24. На своем сорок первом совещании (Женева, 25–28 июня 2013 года) Комитет рассмотрел переведенный на английский язык текст проекта закона об ОВОС, представленный соответствующей Стороне. Комитет отметил, что в проекте закона, судя по всему, учтены вопросы, указанные в подпунктах а)–d) пункта 4 решения, но принял решение подробно изучить его на своем сорок втором совещании. Он поручил секретариату обратиться к соответствующей Стороне с просьбой представить до 1 сентября 2013 года информацию о сроках принятия этого законопроекта и отметил, что, в случае необходимости, он обсудит этот вопрос с соответствующей Стороной и заинтересованными наблюдателями (с их личным участием или в формате телеконференции либо видеоконференции) на своем следующем совещании. Впоследствии соответствующая Сторона подтвердила свою готовность к такому обсуждению. Авторам сообщений АССС/С/2004/8 и АССС/С/2009/43 было также направлено письмо с предложением представить замечания по законопроекту.
25. В своем электронном сообщении от 12 августа 2013 года соответствующая Сторона информировала Комитет о том, что проект закона об ОВОС был представлен на рассмотрение парламенту и, как ожидается, будет принят к концу 2013 года. Она также подчеркнула, что проект был подготовлен при участии сообщества НПО, включая авторов сообщений, послуживших основанием для рассмотрения вопроса о соблюдении Арменией своих обязательств.
26. На своем сорок втором совещании (Женева, 24–27 сентября 2013 года) Комитет по вопросам соблюдения провел телефонную конференцию с соответствующей Стороной. В качестве наблюдателя в ней также принял участие фонд "Далма-Сона" (Армения). Соответствующая Сторона представила информацию о том, какие меры она принимает по каждому из подпунктов решения IV/9a, в частности в рамках разработки проекта закона об ОВОС и проекта рамочного

закона об экологической политике. Она также сообщила о том, что проект закона в данное время находился на рассмотрении в парламенте, но не назвала конкретных сроков его принятия. Наблюдатель представил письменные и устные замечания, в том числе относительно его мнения о соответствии проекта закона об ОВОС положениям Конвенции. Комитет приступил к подготовке проекта своего доклада по вопросу об осуществлении решения IV/9a для представления Совещанию Сторон на его пятой сессии и постановил продолжить работу над проектом доклада на своем сорок третьем совещании.

27. В период между сорок вторым и сорок третьим совещаниями (Женева, 17–20 декабря 2013 года) соответствующей Стороной не было представлено никакой дополнительной информации. На своем сорок третьем совещании Комитет продолжил подготовку проекта своего доклада пятой сессии Совещания Сторон, завершив его составление с использованием электронной процедуры принятия решений после совещания.

28. 4 марта 2014 года проект доклада был направлен соответствующей Стороне, авторам сообщений АССС/С/2004/8 и АССС/С/2009/43 и участвующему наблюдателю (фонду "Далма-Сона") с просьбой представить их замечания к 24 марта 2014 года. Сторона и авторы сообщения представили свои замечания 24 марта, а наблюдатель – 25 марта 2014 года. На своем сорок четвертом совещании (Женева, 25–28 марта 2014 года) с учетом полученных замечаний Комитет завершил работу над своим докладом, подлежащим представлению пятой сессии Совещания Сторон.

III. Рассмотрение и оценка Комитетом

29. Для выполнения требований, содержащихся в решении IV/9a, соответствующей Стороне необходимо будет представить Комитету доказательства того, что:

a) были приняты проект закона об ОВОС и другие законодательные меры, предложенные соответствующей Стороне для соблюдения требований решения IV/9a;

b) проект закона об ОВОС и любые другие принятые законодательные меры соответствуют требованиям Конвенции, в частности пункту 1 статьи 3 и пунктам 2, 4 и 9 статьи 6, и направлены на обеспечение того, чтобы:

i) были четко установлены пороговые показатели для деятельности, в отношении которой применяется процедура ОВОС, включая процедуру участия общественности;

ii) общественность информировалась как можно раньше в ходе процедуры принятия решений, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, и устанавливались разумные сроки, с тем чтобы общественность могла ознакомиться с проектной документацией и высказать свои замечания по ней;

iii) была как можно четче определена ответственность различных субъектов (государственных органов, органов местного самоуправления, разработчика) за организацию процедур участия общественности;

iv) была создана система оперативного уведомления общественности относительно окончательных выводов экологической экспертизы, например с помощью веб-сайта Министерства охраны природы.

30. В своих комментариях относительно проекта этого доклада, представленных 24 марта 2014 года, соответствующая Сторона заявила, что Министерство охраны природы приложит усилия для обеспечения принятия закона об ОВОС до пятой сессии Совещания Сторон. Тем не менее на данный момент проект закона об ОВОС по-прежнему находился на рассмотрении парламента, и определенной даты для его принятия установлено не было. Аналогичным образом не было представлено никакой информации относительно сроков принятия рамочного закона об экологической политике. Таким образом, по-прежнему неясно, когда именно будут приняты проекты законодательных актов и будут ли окончательные варианты принятых текстов в полной мере соответствовать решению IV/9а.

31. Хотя Комитет приветствует продолжающееся конструктивное участие соответствующей Стороны в процессе обзора соблюдения и положительно отмечает новую практику размещения уведомлений и выводов экологической экспертизы на веб-сайте Министерства охраны природы в качестве начального шага на пути к усовершенствованию системы уведомления общественности, он вместе с тем вновь подтверждает обеспокоенность, высказанную им в докладе четвертой сессии Совещания Сторон по поводу все еще медленного прогресса в деле доработки и принятия нового закона об ОВОС, который бы обеспечил полное осуществление Конвенции. Хотя с момента представления Комитетом своего доклада четвертой сессии над текстом закона, возможно, была проделана значительная работа, налицо тот факт, что спустя три года он по-прежнему остается всего лишь проектом. Комитет выражает сожаление по поводу того, что соответствующая Сторона, по всей видимости, закрывает глаза на существенную задержку с окончательным утверждением необходимых законодательных изменений.

32. Поскольку соответствующие законодательные меры, предложенные соответствующей Стороне для соблюдения требований решения IV/9а, к настоящему времени так и не были приняты, Комитет приходит к выводу о том, что Армения до сих пор не выполнила требований решения IV/9а.

IV. Выводы и рекомендации

33. Хотя Комитет приветствует конструктивное участие соответствующей Стороны в процессе обзора соблюдения и положительно отмечает новую практику размещения уведомлений и выводов экологической экспертизы на веб-сайте Министерства охраны природы в качестве начального шага на пути к усовершенствованию системы уведомления общественности, он вместе с тем вновь подтверждает обеспокоенность, высказанную им в докладе четвертой сессии Совещания Сторон по поводу все еще медленного прогресса в деле доработки и принятия нового закона об ОВОС, который бы обеспечил полное осуществление Конвенции. Поскольку соответствующие законодательные меры, предложенные соответствующей Стороне для соблюдения требований решения IV/9а, к настоящему времени так и не были приняты, Комитет приходит к выводу о том, что Армения до сих пор не выполнила требований решения IV/9а. Это означает, что соответствующая Сторона по-прежнему не соблюдает статью 6 Конвенции об участии общественности и пункт 1 статьи 3, предусматривающий наличие четкой, открытой и согласованной структуры для осуществления положений настоящей Конвенции.

34. Комитет рекомендует Совещанию Сторон подтвердить его решение IV/9а в отношении следующих аспектов, а именно:

a) призвать соответствующую Сторону продолжать конструктивный диалог с Комитетом и ускорить процесс завершения подготовки и введения в действие нового законодательства об ОВОС, включая процедуры участия общественности;

b) предложить соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

i) были четко установлены пороговые показатели для деятельности, в отношении которой применяется процедура ОВОС, включая процедуру участия общественности;

ii) общественность информировалась как можно раньше в ходе процедуры принятия решений, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, и устанавливались разумные сроки, с тем чтобы общественность могла ознакомиться с проектной документацией и высказать свои замечания по ней;

iii) была как можно четче определена ответственность различных субъектов (государственных органов, органов местного самоуправления, разработчика) за организацию процедур участия общественности;

iv) была создана система оперативного уведомления общественности относительно окончательных выводов экологической экспертизы, например с помощью веб-сайта Министерства охраны природы.

35. Комитет также рекомендует Совещанию Сторон предложить Стороне:

a) до их принятия и не позднее 1 сентября 2014 года представить Комитету на рассмотрение текст проекта закона об ОВОС и других законодательных мер в переводе на английский язык в том виде, в котором они будут найдены на указанную дату;

b) представить Комитету доказательства того, что проект закона об ОВОС и другие законодательные меры, предложенные соответствующей Стороне для соблюдения требований решения IV/9a, были приняты.

36. Комитет рекомендует Совещанию Сторон просить соответствующую Сторону к 31 декабря 2014 года, 31 октября 2015 года и 31 октября 2016 года представить Комитету подробные доклады о проделанной работе с информацией о мерах, принятых с целью выполнения вышеуказанных рекомендаций, и достигнутых при этом результатах.